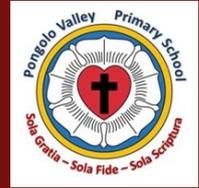




**Pongolo Valley Primary School**  
**NEWSLETTER 5 September 2019**  
 (mit deutscher Übersetzung auf Seite 2)



**We love it when our visitors play soccer with us**

**What happened in September at PVP:** A definite highlight in September was the visit of the St. Florianer Boys Choir from Austria with their whole support team. Playing soccer with our kids, good conversations, meeting old friends and THE SINGING— WOW, they are exceptional. Thank you so much for the visit, great gifts and very generous donation—we value all highly. And did our kids love the bus... "Are you sure you can't buy it, Mam? They could use ours!"

Our registration with "Loving Thy Neighbour" was finalised allowing us to use their platform for receiving donations from donors around the world or on our doorstep. Please do visit our page on their website or visit our school's website (<https://www.pvpschool.co.za>) to see how this works. And a huge "THANK YOU" to the "Loving Thy Neighbour" Team—we highly appreciate your assistance and support!

September is spring month, heritage month and holiday time—what a great combination, enjoyed and celebrated by all at PVP—let the photos tell the story:



Looking forward to

- And welcoming all to the concert "Welcome to the Circus" together with our "Family Day" on 12.10 at 9h00
- "Thank You Dinner" 18.10 (by invitation)
- "Run for books—trail Run" 19 October

**Please visit, like and share our Facebook page and Instagram: Pongolo Valley Primary School and visit our brand new Website: <https://www.pvpschool.co.za>**

**Run for books- trail Run**

When: 19 October 2019  
 Where: PVP School  
 Registration start at 7:30  
 15km & 5km & 2km  
 Entrance: a children's book  
 Contact Renate 071 870 9791 for more information and GPS coordinates

**Overheard in the classroom:**

**After reading the story of "Jim's Wish" the teacher asks: "What would you do if you had lots of money?" Snakho's answer: "I would go to New-castle and I would eat in a restaurant!" Now does that not bring tears to the eye?**

Our banking details are: Pongolo Valley Preschool  
 ABSA; Branch Code: 632 005; Acc. No.: 4095056872  
 Do not forget to ask for your 18A Tax exemption certificate!

**Or donate now on [www.lovingthyneighbour.org](http://www.lovingthyneighbour.org)**



**HELP!!!**

How can you help us?

*If you would like to support us, please do contact us @ [pvpschool2017@gmail.com](mailto:pvpschool2017@gmail.com) or 082 387 9284*

**September an der PVP Schule:** Ein wahrer Höhepunkt im September war der Besuch des St.Florianer Knabenchors aus Österreich mit ihrem Team. Fußball mit unsern Kindern, gute Unterhaltung, Wiedersehen von 'alten' Freunden und natürlich das Singen—Herrlich! Wir danken herzlich für den Besuch, die Geschenke und die großzügige Geldspende— wir schätzen alles sehr. Und haben unsere Kinder den Bus geliebt .... "Können wir ihn wirklich nicht kaufen? Sie könnten doch unseren gebrauchen!"

Unsere Schule ist jetzt by "Loving Thy Neighbour" registriert. Dieses erlaubt uns mit ihrer Plattform Spenden aus aller Welt oder von Spendern vor unserer Haustür zu bekommen. Bitte schaut auf unsere Seite auf ihrer Webseite oder auch auf unsere Schulwebseite (<https://www.pvpschool.co.za>) zu sehen wie dieses funktioniert. Wir danken dem "Loving Thy Neighbour" Team herzlich für diese Hilfe und Unterstützung!

Im September ist Frühlings Anfang, wir feiern unser Kulturerbe und es gibt Ferien. Welch tolle Kombination, die wir an der PVP gerne feiern und genießen. Die Geschichte erzählen die Fotos am besten.

Wir freuen uns auf, und heißen alle willkommen zu unserm Schulkonzert, "Willkommen im Zirkus" und unserm Familientag am 12.10 um 9h00.  
"Dankes Dinner" 18.10 (mit Einladung)  
"Bücherlauf" 19.10 ab 7h30

**Im Klassenzimmer überhört! Nachdem die Kinder die Geschichte "Jim's Wunsch" gehört haben werden sie gefragt was sie mit viel Geld machen würden? Snakhos Antwort war: Ich würde nach Newcastle fahren (eine Stadt ungefähr 2 Stunden von uns entfernt) und in einem Restaurant essen! Das treibt einem doch die Tränen ins Auge, oder?**

**Bitte schaut auf, mögt und teilt unsere Facebook Seite und Instagram:**

**Pongolo Valley Primary School**

**Und besucht unsere Website:  
<https://www.pvpschool.co.za>**

Unsere Bankverbindung: Pongolo Valley Preschool  
ABSA; Branch Code: 632 005; Acc. No.: 4095056872

Wir sind eine gemeinnützige Organisation—Also fragt nach der Steuerbefreiungs Bescheinigung

**Oder spendet jetzt bei:  
[www.lovingthyneighbour.org](http://www.lovingthyneighbour.org)**

